

7/10/20

교우 여러분 안녕하세요? 6월 7일 미사 재개 이후로 미사에 참석하시는 분의 숫자가 점점 늘어날 수도 있습니다. 현재 성당 내부의 의자에는 파란색 테이프로 앉으실 수 있는 자리가 표시되어 있습니다. 여러분께서 원하시는 자리에 앉으실 수 있지만, 미사 참석하시는 분들이 점점 늘어나면서 조만간 모든 좌석이 채워질 듯 합니다. 성당에 일찍 오시는 분들께서는 의자 끝에 앉으시는 것보다 가운데 좌석을 먼저 채워주셔서 나중에 오시는 분들이 끝에 앉을 수 있도록 협조를 부탁드립니다. 또한 성당에 들어 오거나 나갈 때뿐만 아니라 제물봉헌과 성체를 영하실 때도 최소한 6 피트의 거리를 항상 유지해 주시기 바랍니다. 앞으로 미사 때 음악을 조금씩 다시 시작하려고 합니다. 하지만 신자분들께서 함께 성가 부르는 것을 아직까지는 자제해주시기를 부탁드립니다. 또한 미사 참석은 어렵지만, 교무금 납부를 원하시는 신자분들께서는 아래의 주소로 교무금을 보내주시면 감사하겠습니다.

St. Joseph Korean Catholic Center  
20124 Saticoy Street  
Canoga Park, CA 91306

교무금을 보내주실 때 본인의 성명과 본명, 교적번호, 소속된 구역과 연락가능한 전화번호도 함께 보내주시기를 부탁드립니다. 9시 미사와 11시 미사는 앞으로도 계속해서 인터넷으로 실시간 생중계를 할 것입니다. 가끔 업데이트가 느리거나 라이브 스트리밍이 중단되는 것을 알고 있습니다. 이것을 해결하고자 현재 성당의 인터넷 속도를 높이는 과정에 있습니다. 이것을 결하기 전까지 혹시라도 앞으로 인터넷 생중계가 원활하게 이루어지지 않을 시에는 해해주시길 부탁드립니다. 유튜브 방송이 끊길 경우에는 유튜브를 닫으시고 성당 웹사이트 [sjkcc.org](http://sjkcc.org)의 링크에서 실시간 생중계를 다시 시작해주시기 바랍니다. 기타 다른 모든 공지사항은 우리 성당의 웹사이트를 참고해 주시기 바랍니다. 사목회는 교우여러분을 위해서 존재합니다. 불편하시거나 의문이 드는 사항이 있으시면 언제든지 사목회에 문의를 주시거나 사무실에 의견을 전달해 주시기 바랍니다. 교우 여러분 모두 건강 유의하시기 바랍니다. 감사합니다.

주님께서 항상 여러분과 함께 하시기를 기도드립니다.

사목회

7/10/2020

Dear Parishioners,

I hope you are all well. As more parishioners show up for mass, we'll need all the limited seating spaces we have available. When you enter the church, we ask that you occupy middle section of the pews to leave ends of the pews for those who arrive later. Also during the offertory and communion as well as upon entering or leaving the church, please try and maintain the necessary 6 ft of separation. As we introduce some music back to our masses, parishioners are strongly urged to refrain from singing in order to maintain effectiveness of physical separation. For those who have yet to physically attend the mass but wishes to catch up in their monthly donations, please feel free to mail in your donations to:

St. Joseph Korean Catholic Center  
20124 Saticoy Street  
Canoga Park, CA 91306

Please remember to include your name, registration number, goo-yuk, and contact phone number. We will continue to live stream the 9AM and the 11AM masses. We are aware of the occasional slow updates or even dropping out of the live stream and we ask you for your patience as we work through increasing the church's internet speed. In the event the live stream drops out, please close the YouTube app and re-launch the live stream from the link in our church website: [sjkcc.org](http://sjkcc.org)

For all future announcements and updates to the church event, please visit our website. As always, we are here to serve our parish. If you have any questions or concerns, please reach out to any council members or leave a message at the office. Thank you and please stay safe!

In Christ,

Your Parish Council